

Noise Canceling Headphones

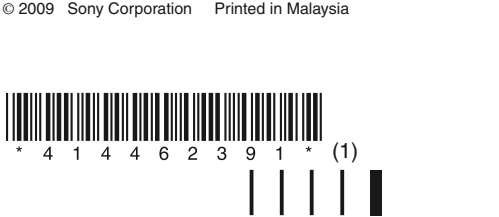
Instrucțiuni de operare

Navodila za uporabo

Instalarea unei baterii

MDR-NC33

© 2009 Sony Corporation Printed in Malaysia



Română

AVERTISMENT

Pentru reducerea riscului de incendiu sau șoc electric, nu expuneți acest aparat la ploaie sau umezeală.

Pentru reducerea riscului de șoc electric, nu deschideți tabloul. Operațiunile de service vor fi realizate numai de către personal calificat.

Vă rugăm să observați că toate modificările sau schimbările care nu sunt aprobate expres în acest manual vă pot anula autoritatea de a exploata acest echipament.

Valabilitatea marjajului CE este restricționată doar la acele țări în care acesta este impus prin legislație, în principal în țările ZEE (Zonei Economice Europene).

Notă pentru clienți: următoarele informații sunt aplicabile numai pentru echipamentul vândut în țările care aplică directivele UE
Producătorul acestui aparat este : Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonia.
Reprezentantul autorizat pentru compatibilitatea electromagnetică și conformitatea electrosecurității produselor este : Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61,70327 Stuttgart, Germania.
Pentru orice problemă de service sau de garanție, vă rugăm să consultați documentele de garanție ce însoțesc aparatul.

Dezafectarea echipamentelor electrice și electronice vechi (Se aplica pentru tarile membre ale uniunii europene și pentru alte tari europene cu sisteme de colectare separata)

Acest simbol aplicat pe produs sau pe ambalajul acestuia, indica faptul ca acest produs nu trebuie tratat ca pe un deșeu menajer. El trebuie predat punctelor de reciclare a echipamentelor electrice si electronice. Asigurându-va ca acest produs este dezafectat în mod corect, veți ajuta la prevenirea posibilelor consecințe negative asupra mediului și a sanatatii umane, daca produsul ar fi fost dezafectat în mod necorespunzător. Reciclarea materialelor va ajuta la conservarea resurselor naturale. Pentru mai multe detalii legate de reciclarea acestui produs, va rugam sa contactați primăria din orașul dumneavoastră, serviciul de salubritate local sau magazinul de unde ați cumpărat produsul.

Dezafectarea bateriilor uzate (aplicabil în Uniunea Europeană și alte țări europene cu sisteme de colectare separate)

Acest simbol marcat pe baterie sau pe ambalaj indică faptul că bateria acestui produs nu trebuie considerată reziduu menajer.

Pe anumite tipuri de baterii, acestui simbol i se pot asocia simbolurile anumitor substanțe chimice. Simbolurile pentru mercur (Hg) sau plumb (Pb) sunt adăugate, daca bateria conține mai mult de 0,0005% mercur sau 0,004% plumb. Asigurându-vă că aceste baterii sunt eliminate corect, veți ajuta la prevenirea consecințelor negative pentru mediu și pentru sănătatea umană, care, în caz contrar, pot fi provocate de către manipularea și eliminarea greșită a acestor baterii. Reciclarea acestor materiale va ajuta la conservarea resurselor naturale.

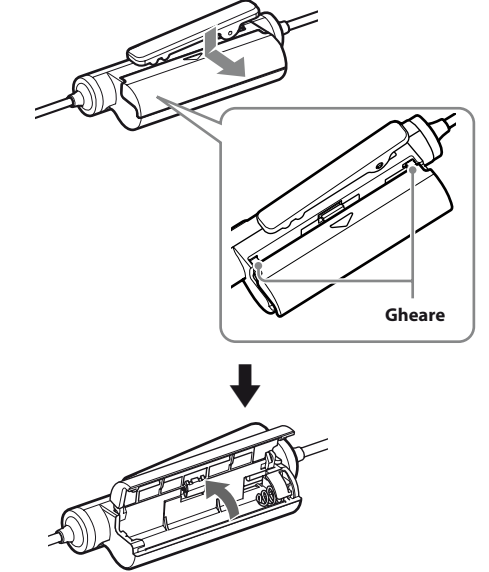
În cazul produselor care pentru siguranța, performanța sau integritatea datelor necesită o conexiune permanentă cu bateria încorporată, aceasta trebuie înlocuită numai de către personalul specializat din centrele de service. Pentru a vă asigura că bateriile vor fi dezafectate corespunzător, predați produsulul la sfârșitul duratei de funcționare la centrele de colectare pentru deșeuri electrice și electronice. Pentru celelalte tipuri de baterii, vă rugăm să consultați secțiunea în care este explicat modul neprimejdios de îndepărtare a bateriei din produs. Predați bateria uzată la un centru de colectare și reciclare a bateriilor. Pentru mai multe detalii referitoare la reciclarea acestui produs sau a bateriei, vă rugăm să contactați primaria, serviciul de preluare a deșeurilor sau magazinul de unde ați achiziționat produsul.

Caracteristici

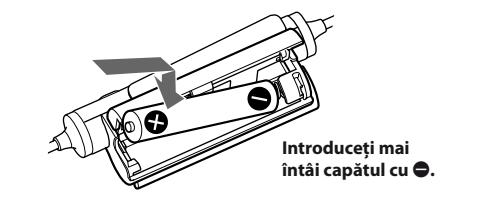
- Căștile pentru anularea zgomotului reduc zgomotul ambiental nedorit și asigură un mediu mai silențios pentru îmbunătățirea experienței dumneavoastră de ascultare. Un microfon în interiorul fiecărei căști funcționează cu un circuit electronic pentru a crea o undă de sunet pentru anularea zgomotului
- Căștile pentru anularea zgomotului reduc aproximativ 90% din zgomotul ambiental prin circuitul electronic (în condițiile standardului de măsurare Sony)
- Căști de tip închis verticale introduse în ureche pentru purtare confortabilă și fixare sigură
- Căști tip dop hibrid, din silicon pentru fixare sigură și purtare confortabilă pe termen lung
- Funcție de monitor încorporat pentru a auzi zgomotele înconjurătoare fără scoaterea căștilor
- Durată lungă de viață a bateriilor, aproximativ 100 de ore, cu baterii alcaline AAA
- Capacitatea de utilizare dublă permite opțiunea de a asculta muzică cu sau fără anularea zgomotului
- Adaptor cu fișă pentru conectivitate facilă la mufa stereo sau duală, pentru utilizare în timpul zborului

Instalarea unei baterii

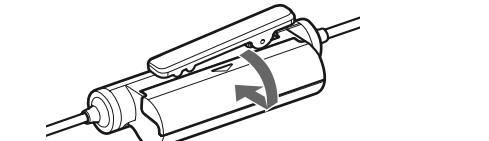
- Apăsați și glisați complet capacul bateriei pe partea din spate a cutiei bateriei și deschideți. Înainte de a deschide capacul bateriei, verificați să fie vizibile ghearele capacului.



- Introduceți o baterie R03 (dimensiunea AAA) în compartimentul bateriei. Respectați polaritatea corectă la instalarea bateriei.



- Aliniați corect capacul bateriei cu cutia bateriei, apoi glisați pentru a închide capacul bateriei.



Baterie	Număr aproximativ de ore*1
Baterii alcaline Sony LR03 SIZE AAA	100 ore*2
Baterii cu mangan Sony R03 SIZE AAA	50 ore*2

*1 ieșire 1 kHz, 0,1 mW + 0,1 mW

*2 Timpul precizat mai sus poate varia, în funcție temperatură sau condițiile de utilizare.

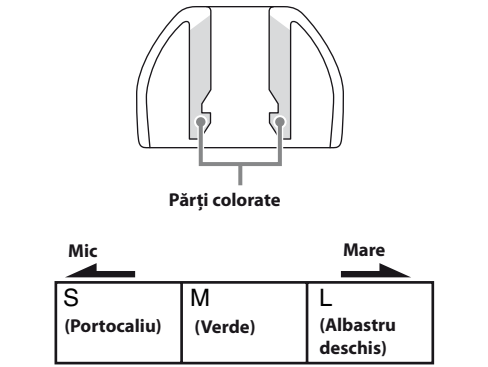
Când trebuie să înlocuiți bateria
Înlocuiți bateria cu una nouă când indicatorul de POWER clipește sau se stinge.

Notă
Este posibil ca, în cazul în care bateria este descărcată, caracteristica de anulare a zgomotului să nu funcționeze corect.

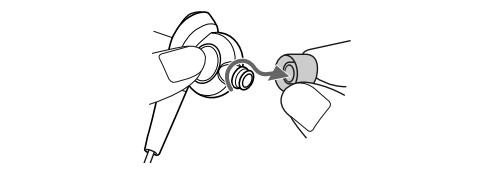
Instalarea căștilor tip dop

În cazul în care căștile tip dop nu se potrivesc corect cu urechile dumneavoastră, efectul de anulare a zgomotului nu va fi optim. Pentru optimizarea anulării zgomotului și pentru a vă bucura de o calitate mai bună a sunetului, schimbați căștile tip dop cu unele de altă dimensiune sau reglați poziția căștilor tip dop pentru a se potrivi confortabil și fix cu urechile dumneavoastră. Căștile tip dop de dimensiunea M sunt fixate pe căști înainte de expediere. În cazul în care credeți că mărimea M nu este potrivită cu urechile dumneavoastră, înlocuiți-le cu căștile tip dop de dimensiunile S sau L. Confirmați dimensiunea căștilor tip dop prin verificarea culorii din interior. Când schimbați căștile tip dop, răsuçiți-le pentru a le monta fix pe căști pentru a împiedica detașarea căștii tip dop și rămânerea acesteia în ureche.

Dimensiunile căștilor tip dop (culoare interioară)



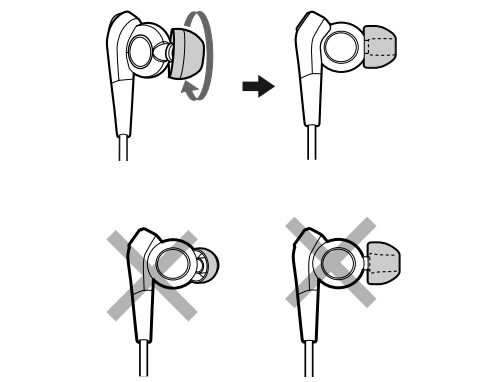
Pentru detașarea unei căști tip dop
În timp ce țineți casca, răsuçiți și trageți pentru a scoate casca tip dop.



Sfat

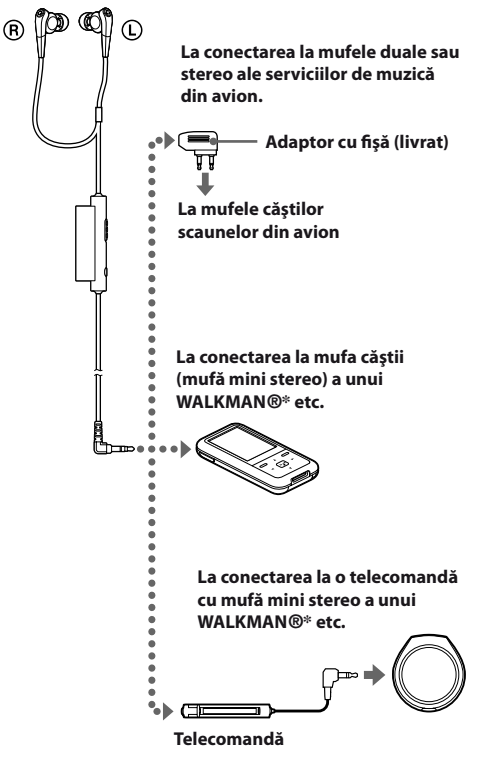
În cazul în care casca tip dop alunecă și nu poate fi detașată, înveliți-o într-o cârpă moale și uscată.

Pentru atașarea unei căști tip dop
Răsuçiți și împingeți părțile interioare ale căștii tip dop în cască până când partea proiectată a căștii este complet acoperită.



Ascultarea muzicii

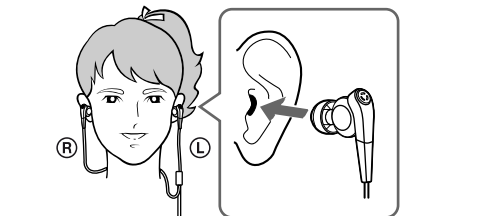
- Conectați căștile la echipamentul AV.



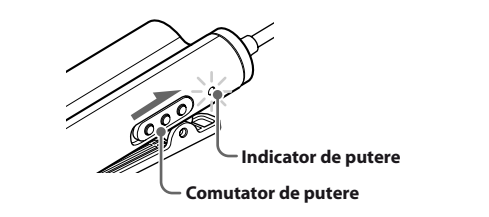
* „WALKMAN” și logo-ul „WALKMAN” sunt mărci comerciale înregistrate ale Sony Corporation.

- Purtați casca marcată **®** în urechea dreaptă și pe cea marcată **Ⓛ** în urechea stângă. Împingeți cu grijă în ureche casca tip dop așa încât casca tip dop să se potrivească fix în orificiul urechii.

Notă
Asigurați-vă de fixarea corectă în urechi a căștilor tip dop, în caz contrar funcția de anulare a zgomotului nu va funcționa corect. Reglați poziția căștilor tip dop pentru ca acestea să fie așezate confortabil în ureche și să vă stea fix în ureche. Este posibil să auziți un zgomot de frecare când purtați căștile. Aceasta nu este o defecțiune.



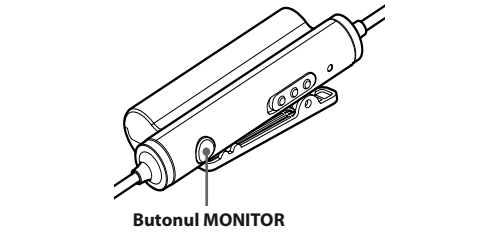
- Porniți alimentarea cu energie a căștilor. Indicatorul POWER luminează în roșu. Când alimentarea este pornită, zgomotul ambiental este redus și puteți asculta muzică mai clar, la un volum mai scăzut.



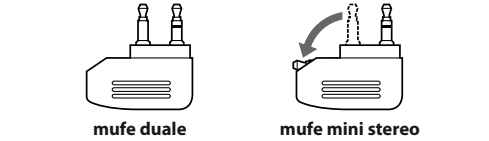
- Porniți alimentarea cu energie a echipamentului AV.

Pentru a auzi sunetul ambiental din motive de siguranță

Țineți apăsat butonul MONITOR când puterea este cuplată. Semnalul audio este redus la minimum și puteți auzi mediul înconjurător. Eliberați butonul MONITOR pentru a vă bucura din nou de funcția de anulare a zgomotului.



Note pentru utilizarea în avion
• Adaptorul cu fișă poate fi conectat la mufele duale sau stereo din avion.



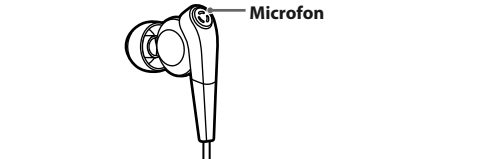
- Nu folosiți căștile când utilizarea echipamentului electronic este interzisă sau când utilizarea căștilor personale pentru serviciile de muzică din avion este interzisă.

Dacă aveți întrebări sau probleme referitoare la sistem și care nu sunt acoperite în acest manual, vă rugăm să consultați cel mai apropiat dealer Sony.

După ce ați ascultat muzică
Opriti alimentarea cu energie a căștilor.

Note

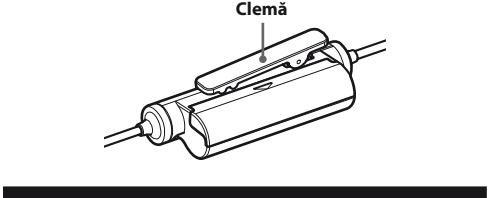
- Funcția de anulare a zgomotului este activă numai pentru zgomotul din banda de frecvență scăzută. Cu toate că zgomotul este redus, acesta nu este anulat complet.
- Nu acoperiți cu mâinile microfonul căștilor. Este posibil ca funcția de anulare a zgomotului să nu funcționeze corect.



- Este posibil ca funcția de anulare a zgomotului să nu funcționeze corect decât dacă sunt așezate fix căștile.
- Puteți utiliza căștile chiar și fără a porni alimentarea cu energie. În acest caz, funcția de anulare a zgomotului nu este activă, iar căștile acționează pe post de căști pasive.
- După pornirea alimentării căștilor, este posibil să auziți un zgomot slab. Acesta este sunetul de funcționare al funcției de anulare a zgomotului, nu este o defecțiune.
- Într-un loc liniștit sau în funcție de anumite zgomote, puteți constata că funcția de anulare a zgomotului nu este efectivă sau că zgomotul este accentuat. În acest caz, opriti alimentarea cu energie a căștilor.
- Zgomotul de interferență poate să apară datorită telefoanelor mobile aflate în apropiere. În acest caz, așezați căștile la distanță de telefonul mobil.

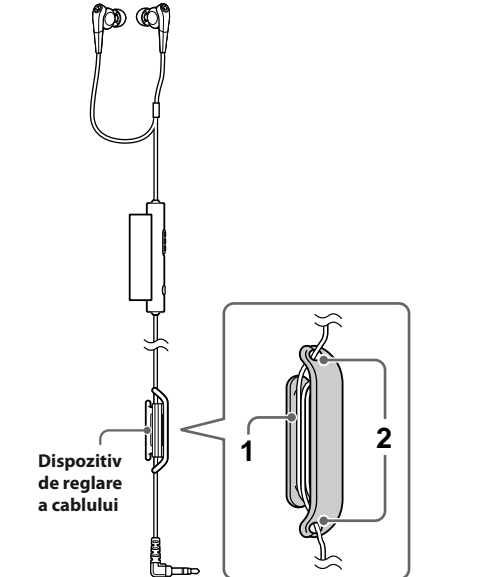
Folosirea clemei

Puteți fixa cutia bateriei cu ajutorul clemei sale pe buzunarul cămășii.



Folosirea dispozitivului de reglare a cablului (livrat)

Puteți regla lungimea cablului prin înfășurarea cablului pe dispozitivul de reglare a cablului. (Cablul poate fi înfășurat pe dispozitivul de reglare a cablului până la 40 cm. În cazul în care înfășurați mai mult, cablul iese ușor din dispozitivul de reglare a cablului.)



- Înfășurați cablul.

- Împingeți cablul în orificiul fantei pentru a îl fixa pe poziție.

La transportul căștilor
Căștile și cutia pentru baterie pot fi de asemenea depozitate separat în buzunarul pentru transport partiționat (livrat).

Precauții

- Curățați căștile cu o lavetă moale, uscată.
- Nu lăsați fișa murdară, în caz contrar sunetul poate fi distorsionat.
- Asigurați-vă că prezențați căștile la dealerul Sony când solicitați înlocuirea căștilor tip dop sau lucrări de reparații.
- Nu lăsați căștile într-un loc expus la lumina directă a soarelui, căldură sau umezeală.
- Nu supuneți căștile șocurilor excesive.
- Manipulați cu grijă unitățile de acționare.
- Pentru curățarea căștilor tip dop, mai întâi scoateți-le din căști și curățați-le cu apă și detergent neutru. După curățare, uscați cu grijă fiecare cască tip dop inaintea utilizării.
- Căștile tip dop vor trebui înlocuite din când în când. Dacă sunt uzate datorită utilizării zilnice sau depozitării pe perioade lungi, înlocuiți-le cu unele noi.
- Dacă simțiți amețeaă sau greață în timp ce folosiți aceste căști, opriti imediat utilizarea acestora.
- Montați fix căștile tip dop în căști. Dacă o cască tip dop se detașează accidental și rămâne în ureche, aceasta poate provoca rănirea.

Note despre căști
Prevenirea deteriorării auzului
Evitați utilizarea căștilor la volum ridicat. Experții în domeniul auzului vă recomandă ca redarea să nu se facă în mod continuu, la volum ridicat și pe perioade prelungite. Dacă vă confrunțați cu un sunet în urechi, reduceți volumul sau intrerupeți utilizarea.

Nu utilizați căști în timp ce conduceți sau vă deplasați cu bicicleta etc.

Deoarece căștile reduc sunetele exterioare, acestea pot produce accidente de circulație. De asemenea, evitați ascultarea cu căști în situații în care auzul trebuie să fie la parametri maximi, de exemplu, la o trecere de cale ferată, un șantier etc.

Notă asupra electricității statice
În condiții de aer deosebit de uscat, urechile dumneavoastră pot resimți o ușoară lipire de căști. Acesta este rezultatul electricității statice acumulate în organism și nu este o defecțiune a căștilor. Efectul poate fi redus la minimum prin purtarea articolelor de îmbrăcăminte realizate din materiale naturale.

Depanare

Lipsă sunet

- Verificați conexiunea căștilor și a echipamentului AV.
- Verificați dacă echipamentul AV conectat este pornit.
- Creșteți volumul echipamentului AV conectat.

Alimentarea cu energie nu se realizează
• Verificați dacă bateria a expirat (indicatorul de POWER se stinge). Înlocuiți bateria cu una nouă.

Specificații

Generalități	
Tip	Dinamic, închis
Unități conducătoare	13,5 mm, tip plafonieră (CCAW adoptat)
Capacitate de manevrare a puterii	50 mW
Impedanță	16 Ω la 1 kHz (cu alimentarea pornită) <p>16 Ω la 1 kHz (cu alimentarea oprită)</p>
Senzitivitate	98 dB/mW (cu alimentarea pornită) <p>99 dB/mW (cu alimentarea oprită)</p>
Răspunsul de frecvență	10 – 22.000 Hz
Raportul de anulare a zgomotului total ¹⁾	Aprox. 10 dB ²⁾
Cablul	Aprox. 1,5 m cablu liță OFC, lanț de gât (inclusiv cutia bateriei)
Fișă	Minifișă stereo de tip L, placată cu aur
Sursă de alimentare	Baterie DC 1,5 V, 1 × R03 (dimensiunea AAA)
Masă	Căști de aprox. 7 g (cablul nu este inclus) <p>Cutia bateriei de aprox.19 g (inclusiv baterie, cablul nu este inclus)</p>

Accesorii livrate
Baterie Sony R03 (dimensiunea AAA) (1)
Căști tip dop (S × 2, M × 2, L × 2)
Sac pentru transport (1)
Adaptor fișă pentru utilizare în avion³⁾ (singular/dual) (1)
Dispozitiv de reglare a cablului (1)
Instrucțiuni de operare (1)
Card de garanție (1)

^{*1} În condițiile standardului de măsurare Sony.

^{*2} Echivalentul a aproximativ 90% reducere a energiei sunetului în comparație cu nepurtarea căștilor.

^{*3} Este posibil să nu fie compatibil cu unele servicii de muzică în avion.

Designul și specificațiile pot fi schimbate fără preaviz.

OPOZORILO

Da zmanjšate nevarnost požara ali električnega udara, naprave ne izpostavljajte dežju ali vlagi.

Da zmanjšate nevarnost električnega udara, ne odpirajte predala. Servisiranje prepustite kvalificiranemu osebj.

Opozarjamo vas, da vse spremembe ali modifikacije, ki niso izrecno dovoljene v tem priročniku, lahko izničijo možnost uporabe opreme.

Veljavnost oznake CE je omejena le na države, kjer je zakonsko obvezujoča, v glavnem v državah EGP (Evropskega gospodarskega področja).

Opozorilo za stranke: naslednje informacije veljajo le za opremo prodano v državah v katerih veljajo direktive ES

Proizvajalec tega proizvoda je Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonska. Pooblaščen predstavnik za EMC in varnost proizvodov je Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Nemčija. Za vse storitve ali garancijske zadeve prosimo, da se obrnete na naslove navedene v ločenih servisnih ali garancijskih dokumentih.

Oddaja stare električne in elektronske opreme (veljavno v Evropski uniji in ostalih evropskih državah s sistemom ločenega zbiranja odpadkov)

Če se na izdelku ali na njegovi embalaži nahaja ta simbol, pomeni, da z izdelkom ne smete ravnati enako kot z drugimi gospodinjiskimi odpadki. Morate ga oddati na ustrezno zbirno mesto za recikliranje električne in elektronske opreme. S pravilno oddajo tega izdelka boste pomagali preprečiti negativne posledice za okolje in zdravje ljudi, do katerih bi prišlo v primeru neustreznega ravnanja ob odstranitvi tega izdelka. Recikliranje materiala bo pripomoglo k ohranjevanju naravnih virov. Podrobnejše informacije o recikliranju tega izdelka lahko dobite pri lokalni mestni upravi, službi oddajanja gospodinjjskih odpadkov ali v trgovini, kjer ste izdelek kupili. Odpadno električno in elektronsko opremo lahko oddate brezplačno tudi distributerju neposredno ob dobavi električne oz. elektronske opreme.

Odstranitev odpadnih baterij (velja za evropsko unijo in druge evropske države s sistemom ločevanja odpadkov)

Ta simbol na bateriji ali na embalaži pomeni, naj se z baterijo ne ravna enako kot z gospodinjiskimi odpadki. Pri nekaterih baterijah se ta simbol uporablja v kombinaciji z oznako za kemijski element. Oznaka za živo srebro (Hg) ali svinec (Pb) je dodana v primeru, da baterija vsebuje več kot 0,0005% živega srebra ali več kot 0,004% svinca.

S tem, ko te baterije pravilno odvržete, pripomorete k preprečevanju potencialnih negativnih posledic za okolje in naše zdravje, ki bi ga povzročilo nepravilno odvrženje tega izdelka. Z recikliranjem materialov bomo ohranili naravne vire.

V primeru izdelkov, ki zaradi varnosti, zmogljivosti ali shranjevanja podatkov potrebujejo stalno povezavo z vgrajeno baterijo, naj to baterijo zamenja le usposobljeno servisno osebje.

Da se zagotovi ustrezno ravnanje z baterijo, oddajte izrabljen izdelek na zbirni točki za recikliranje električne in elektronske opreme.

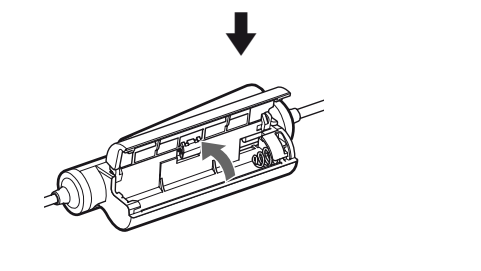
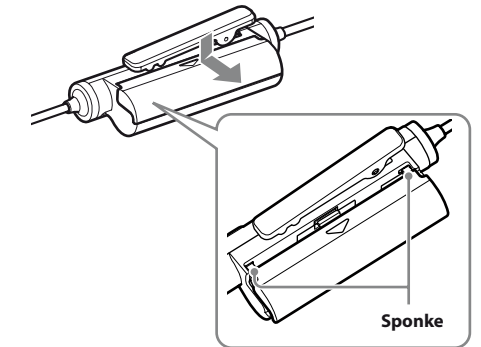
Za vse ostale baterije vas prosimo, da preberete poglavje o varni odstranitvi odpadnih baterij. Baterijo predajte na zbirni točki za recikliranje odpadnih baterij. O podrobnostih glede recikliranja tega izdelka ali baterije lahko povprašate na upravni enoti ali v trgovini, kjer ste izdelek kupili.

Lastnosti

- Slušalke za omejevanje zvoka zmanjšujejo neželen zvok iz okolice in nudijo tišje okolje za izboljšanje poslušanja. Mikrofon znotraj vsake slušalke deluje z elektronskim tokokrogom, tako da ustvarja nasproten zvočni val za izločanje zvoka
- Slušalke za omejevanje zvoka zmanjšajo prib. 90% okoljskega hrupa z elektronskimi tokokrogi (skladno s standardom meritev Sony)
- Zaprti tip navpičnih ušesnih slušalk za udobje nošenje in varno prileganje
- Hibridni silikonski ušesni čepki za varno prileganje in dolgotrajno udobno nošenje
- Vgrajena nadzorna funkcija za zunanji zvok brez snemanja slušalk
- Dolga življenjska doba baterij - prib. 100 ur z alkalno baterijo AAA
- Možnost dvojne uporabe omogoča možnost poslušanja glasbe brez omejevanja zvoka
- Priložen vtič vmesnika za preprosto povezovanje na stereo ali dvojni vhod za glasbene storitve na letalu

Nameščanje baterije

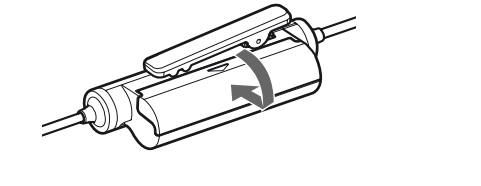
- Do konca pritisnite in zdrsnite pokrov baterij na zadnji strani predala za baterije in odprite. Pred odpiranjem pokrova baterij preverite, ali so vidne sponke pokrova.



- Vstavite eno baterijo R03 (velikost AAA) v predel za baterije. Ob nameščanju baterije preverite pravilno polarnost.



- Pravilno poravnajte pokrov s predalom baterij, nato zdrsnite pokrov baterij, da pokrov baterij zaprete.



Baterija	Približno ur* ¹
Alkalna baterija Sony LR03 SIZE AAA	100 ur* ²
Manganska baterija Sony R03 SIZE AAA	50 ur* ²

*¹ 1 kHz, izhod 0,1 mW + 0,1 mW

*² Zgoraj naveden čas se lahko spreminja glede na temperaturo ali pogoje uporabe.

Kdaj zamenjati baterijo

Baterijo zamenjajte z novo, ko pokazatelj POWER utripa ali ugasne.

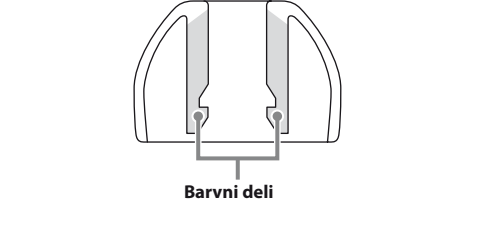
Opomba

Če je baterija izpraznjena, lastnost omejevanja zvoka morda ne bo delovala pravilno.

Nameščanje ušesnih čepkov

Če se ušesni čepki ušesom ne prilegajo pravilno, učinek omejevanja zvoka ne bo deloval optimalno. Za optimiziranje omejevanja zvoka in uživanje ob boljši kakovosti zvoka, zamenjajte velikost ušesnih čepkov ali prilagodite položaj ušesnih čepkov, da se bodo udobno in prijetno prilegali ušesom. Pred dostavo so na slušalke pritrjeni ušesni čepki velikosti M. Če menite, da vam velikost M ne ustreza, jih zamenjajte s priloženimi ušesnimi čepki velikosti S ali L. Potrdite velikost ušesnih čepkov glede na barvo. Ko ušesne čepke menjavate, jih z obratom trdno pritrдите na slušalke, da preprečite, da bi se ušesni čepki sneli in ostali v ušesih.

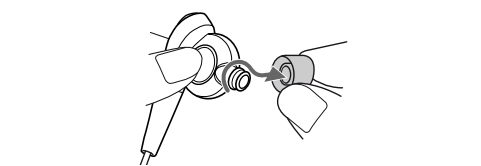
Velikost ušesnih čepkov (notranja barva)



Majhno		Veliko
S (oranžna)	M (zelena)	L (svetlo modra)

Odstranjevanje ušesnih čepkov

Slušalko držite, obrnite in ušesni čepek snemite.

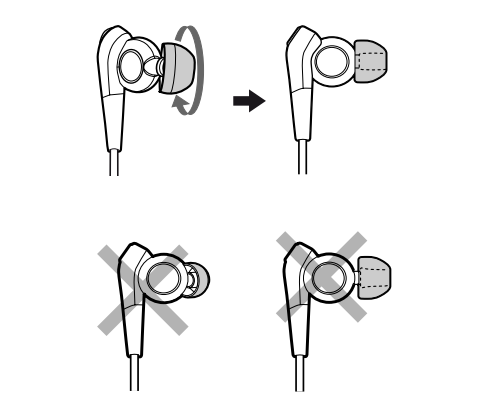


Nasvet

Če ušesni čepek drsi in ga ni možno odstraniti, ga zavijte v suho, mehko krpo.

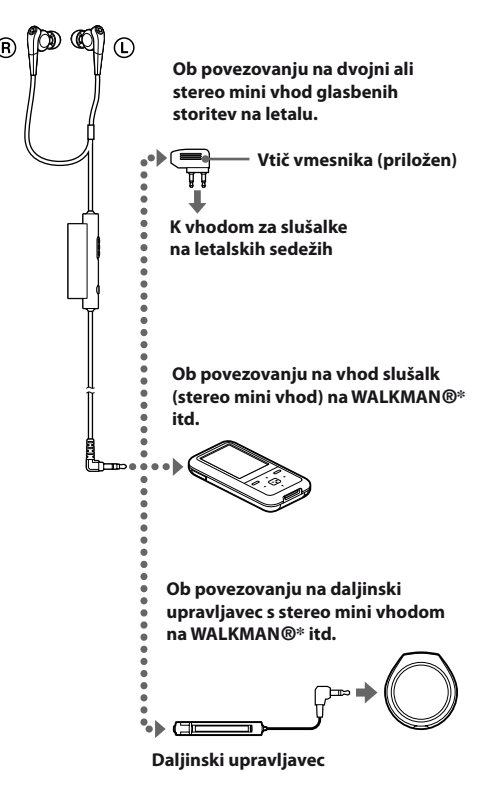
Pritrjevanje ušesnih čepkov

Obrnite in potisnite notranje dele ušesnega čepka v slušalko, dokler štrleči del slušalke ni popolnoma pokrit.



Poslušanje glasbe

- Povežite slušalke z opremo AV.

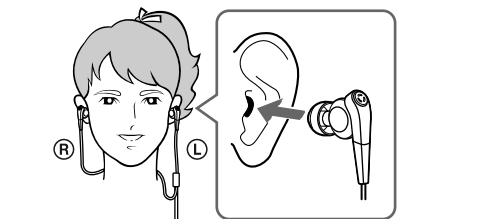


* »WALKMAN« in logo »WALKMAN« sta registrirani blagovni znamki Sony Corporation.

- Nosite slušalko z oznako **®** na vašem desnem in z oznako **L** na vašem levem ušesu. Potisnite ušesni čepek previdno v uho, tako da se ušesni čepek udobno prilega v odprtino ušesa.

Opomba

Zagotovite pravilno prileganje ušesnih čepkov, saj v nasprotnem primeru funkcija omejevanja zvoka morda ne bo delovala pravilno. Prilagodite položaj ušesnih čepkov, da se udobno prilegajo na uho. Morda boste ob uporabi slušalk slišali zvok trenja. To ni okvara.



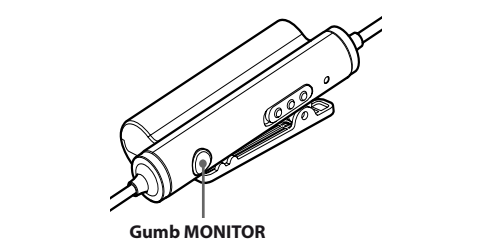
- Slušalke vključite. Pokazatelj POWER zasveti rdeče. Ob vklopu, se okoljski hrup zmanjša in pri nižji glasnosti slišite čistejšo glasbo.



- Vključite AV opremo.

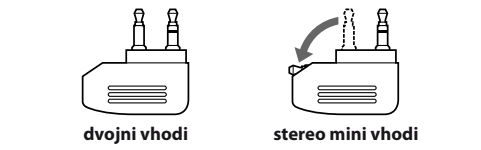
Da zaradi varnosti slišite okoljski zvok

Pritisnite gumb MONITOR, ko so slušalke vključene. Zvok se zmanjša in lahko prisluhnete okolju. Spustite gumb MONITOR, da ponovno uživate ob funkciji omejevanja zvoka.



Opombe o uporabi na letalu

- Priložen vtič vmesnika lahko povežete z dvojnimi in stereo mini vhodi na letalu.



- Ne uporabljajte slušalk, kjer je prepovedana uporaba elektronske opreme ali ko je uporaba osebnih slušalk za glasbene storitve na letalih prepovedana.

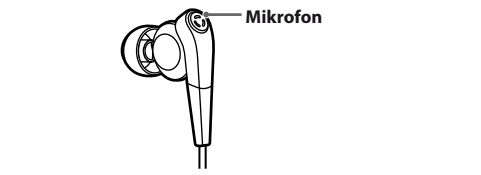
V primeru vprašanj ali težav glede sistema, ki niso vključene v tem priročniku, se posvetujte z najbližjim prodajalcem Sony.

Po poslušanju glasbe

Slušalke izklopite.

Opombe

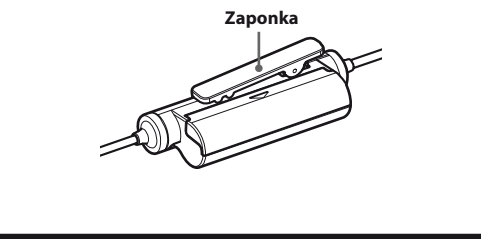
- Funkcija omejevanja zvoka je učinkovita le za zvok v nizkem frekvenčnem območju. Kljub temu da je zvok zmanjšan, ni popolnoma izključen.
- Mikrofona na slušalkah ne pokrivajte z rokami. Funkcija omejevanja zvoka morda ne bo delovala pravilno.



- Funkcija omejevanja zvoka morda ne bo delovala pravilno, če slušalke niso pravilno nameščene.
- Slušalke lahko uporabite, tudi brez da jih vklopite. V tem primeru funkcija omejevanja zvoka ni aktivna in slušalke delujejo kot pasivne slušalke.
- Ko slušalke vključite, boste morda zaslišali rahlo sikanje. To je zvok delovanja funkcije omejevanja zvoka in ne okvara.
- V tihih prostorih ali glede na določene zvoke, se vam bo morda zdelo, da funkcija omejevanja zvoka ni učinkovite ali da je zvok poudarjen. V tem primeru slušalke izključite.
- Motnje se lahko pojavijo zaradi mobilnih telefonov v bližini. V tem primeru položite slušalke vstran od mobilnih telefonov.

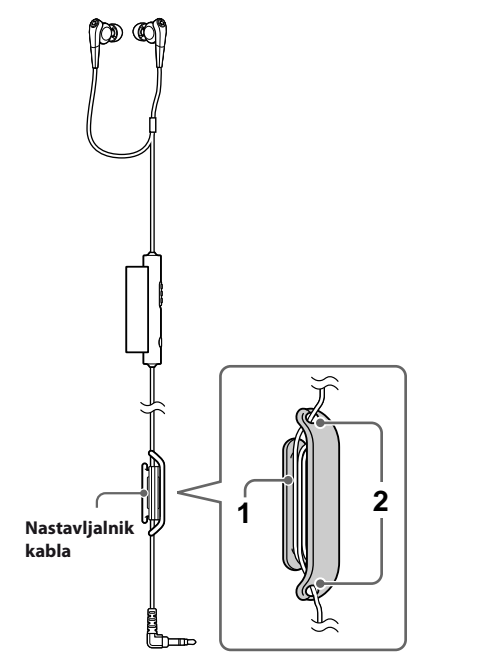
Uporaba zaponke

Predal za baterije lahko z zaponko pritrдите na žep.



Uporaba priloženega nastavljalnika kabla

Dolžino kabla lahko prilagodite z navijanjem kabla na nastavljalnik kabla. (Kabel lahko navijete na nastavljalnik kabla do 40 cm. Če navijete več, se kabel lahko sname iz nastavljalnika kabla.)



- Navijte kabel.

- Potisnite kabel v odprtino reže in pritrдите.

Ob nojnji slušalk

Slušalke in predal za baterije lahko prav tako ločeno hranite v razdeljeno nosilno torbico (priložena).

Ukrepi

- Slušalke čistite s suho, čisto krpo.
- Pazite, da vtič ne bo umazan, saj se v nasprotnem primeru lahko pojavi popačenje zvoka.
- V primeru zamenjave ušesnih čepkov ali popravila, slušalke prinesite k prodajalcu Sony.
- Slušalk ne pustite na neposredni sončni svetlobi, vročini ali vlagi.
- Slušalk ne izpostavljajte prekomernim sunkom.
- Z vodili ravnajte previdno.
- Za čiščenje ušesnih čepkov, jih najprej odstranite iz slušalk in jih očistite z vodo in blagim čistilom. Po čiščenju vsak ušesni čepek previdno posušite.
- Ušesne čepke boste občasno morali zamenjati. Če so obrabljeni zaradi vsakodnevne uporabe ali dolgotrajnega hranjenja, jih zamenjajte z novimi.
- Če se med uporabo slušalk počutite zaspani ali vam je slabo, nemudoma prenehajte z uporabo.
- Očesne čepke trdno pritrдите na slušalke. Če se ušesni čepek slučajno sname in ostane v ušesu, lahko povzroči poškodbe.

Opombe o slušalkah
Preprečevanje poškodb sluha

Slušalk ne uporabljajte pri visoki glasnosti. Strokovnjaki za sluh odsvetujejo nepretrgano, glasno in podaljšano predvajanje. Če se pojavi zvonjenje v ušesih, zmanjšajte glasnost ali prekinite uporabo.

Slušalk ne uporabljajte med vožnjo in kolesarjenjem itd.

Ker slušalke zmanjšujejo zunanji zvok, lahko to povzroči prometno nesrečo. Prav tako jih ne uporabljajte na krajih, kjer sluh ne sme biti omejen, na primer na železniških prehodih, gradbiščih itd.

Opombe o statični elektriki

Še posebej v suhem zraku, se lahko pojavlja ščemenje v ušesih. To je posledica statične elektrike v telesu in ni okvara slušalk. Učinek lahko zmanjšate, če nosite oblačila iz naravnih materialov.

Odpravljanje težav

Ni zvoka

- Preverite povezavo slušalk in AV opreme.
- Preverite, ali je AV oprema vključena.
- Povečajte glasnost povezane AV opreme.

Se ne vključi

- Preverita, ali je baterija izrabljena (pokazatelj POWER je zatemnjen). Zamenjajte baterijo z novo.

Specifikacije

Splošno	
Tip	Dinamičen, zaprto
Pogonska enota	13,5 mm, kupolastega tipa (CCA/ prilagojeno)
Kapaciteta napetosti	50 mW
Impedanca	16 Ω pri 1 kHz (ko je vključeno) <p>16 Ω pri 1 kHz (ko je izključeno)</p>
Občutljivost	98 dB/mW (ko je vključeno) <p>99 dB/mW (ko je izključeno)</p>
Frekvenčni odziv	10 – 22.000 Hz
Skupno razmerje dušenja zvoka ¹	Prib. 10 dB ²
Kabel	Prib. 1,5 m OFC Litz kabel, verižica (vključno s predalom za baterije)
Vtič	Pozlačeni L tip stereo mini vhoda
Vir napajanja	DC 1,5 V, 1 × R03 (velikost AAA) baterija
Teža	Prib. 7 g slušalke (brez kabla) <p>Prib. 19 g predal za baterije (vključno z baterijo, brez kabla)</p>

Priloženi dodatki

Sony R03 (velikost AAA) baterija (1)
Ušesni čepki (S × 2, M × 2, L × 2)
Nosilna torbica (1)
Vtič vmesnika za uporabo na letalu³ (enojni/dvojni) (1)
Nastavljalnik kabla (1)
Navodila za uporabo (1)
Garancijska kartica (1)

*¹ Skladno s standardom meritev Sony.

*² Enakovredno s prib. 90% omejevanja energije zvoka v primerjavi brez slušalk.

*³ Morda ni združljivo z nekaterimi glasbenimi storitvami na letalu.

Oblika in specifikacije se lahko spremenijo brez predhodnega opozorila.